

# Dichiarazione di conformità UE

HAYTER LIMITED ®, Spellbrook, Bishop's Stortford, Herts. CM23 4BU. INGHILTERRA, dichiara che la/e seguente/i unità:

| N° del modello | N° di serie           | Descrizione del prodotto | Descrizione fattura  |
|----------------|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| 54610          | 321000001 e superiori | SCARIFICATORE            | 40CM SCARIFIER 163CC |

è(sono) conforme(i) alle seguenti norme:

2000/14/CE (Rumorosità), 2006/42/CE (Sicurezza Macchine), 2014/30/UE (CEM), 2011/65/UE (RoHS)

Ogni modello indicato è stato valutato sulla base degli standard di seguito riportati e/o di altri documenti normativi:

EN ISO 14982:2009

EN 13684:2018/A1:2024

Dati per la Direttiva relativa alle emissioni acustiche (2000/14/EC):

| Modello | Classificazione | Larghezza di taglio (cm) | Potenza acustica rilevata (dBA) | Potenza acustica garantita (dBA) | Regime del motore (giri/min.)* |
|---------|-----------------|--------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 54610   | Scarificatore   | 40                       | 96,4                            | 99                               | 3300                           |

Determinato in conformità con ISO 11094:1991

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione descritto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione.

Valutazione di conformità: Allegato V

Certificazione:



Michael Benedict  
Direttore tecnico  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Luglio 29, 2025

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium



# EU Specifications

## Dati di alimentazione, massa e vibrazioni della macchina

| Modello | Potenza nominale (kW) | Massa della macchina† (kg) | Vibrazione mano/braccio (m/s²)* |                            |            |
|---------|-----------------------|----------------------------|---------------------------------|----------------------------|------------|
|         |                       |                            | Livello per la mano sinistra    | Livello per la mano destra | Incertezza |
| 54610   | 3,5                   | 38                         | 6,04                            | 6,04                       | 1,5        |

† Con serbatoi vuoti nella normale configurazione operativa

\* Determinato in conformità con EN 13684:2018/A1:2024

## Dati di potenza acustica della macchina

| Modello | Pressione acustica (dBA)¹ |            |
|---------|---------------------------|------------|
|         | Livello                   | Incertezza |
| 54610   | 87                        | 3          |

¹Livelli ponderati su A, misurati nella posizione dell'operatore, determinati in conformità con EN 13684:2018/A1:2024.



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.